

UPUTSTVO RODITELJIMA I UČENICIMA ZA KORIŠĆENJE „ELEKTRONSKOG DNEVNIKA“

Poštovani roditelji,

verovatno ste upoznati sa postojanjem školskog servisa „ELEKTRONSKI DNEVNIK“ u našoj školi. Shodno savremenim svetskim trendovima informatizacije privrede i društva uveli smo u školu elektronsko ocenjivanje u nadi da ćemo pedagoški rad same škole podići na jedan viši nivo, a Vama kao roditeljima omogućiti moderan način da pratite uspeh i napredovanje svog deteta. „Elektronski Dnevnik“ dozvoljava da se ocene i izostanci učenika svakog momenta mogu videti putem Interneta, SMS poruka ili telefonskim putem izvan škole. Od ove školske godine sve ocene učenika će se zavoditi u centralni školski kompjuter, a baza ocena cele škole će se objavljivati jednom nedeljno, tako da ćete u periodu od sedam dana imati najnoviji pregled stanja za svoje dete. Postoje tri elektronska načina provere uspeha učenika:

1. Provera ocena putem Interneta sa kompjutera (00-24č)

Na svom računaru unesite ovaj internet sajt: www.skopalic.edu.rs, a zatim ćete klikom na E-dnevnik dobiti uvodnu stanicu za prijavu. Za pristup ocenama biće Vam potreban PIN-kod i JMBG deteta. Ukoliko imate probleme sa ulaskom u sistem (a sigurni ste da koristite ispravne podatke) javite se razrednom starešini ili učitelju, da proverite ispravnost JMBG-a učenika koji je zaveden u školi. U slučaju da neke ocene nedostaju, a učenik pozdano zna da je ocenjen, verovatno te ocene nisu još uvek unete u centralni školski kompjuter ili baza ocena još uvek nije prebačena na Internet. Takve primedbe nam slobodno javite putem kontakt formulara na sajtu.

2. Provera ocena putem SMS poruka sa mobilnog telefona (00-24č)

U slučaju da nemate mogućnost da koristite Internet, postoji SMS servis putem koga takođe možete brzo da proverite ocene učenika koristeći svoj mobilni telefon. Servis funkcioniše za korisnike svih mobilnih mreža u Srbiji. Princip rada je da pošaljete upitnu SMS poruku sa svog mobilnog telefona na kratak telefonski broj: **6212** (bez prefiksa), a sa sledećim upitnim tekstom poruke: **ocene PIN** (gde ćete PIN zameniti tajnim kodom učenika koji imate uz ovaj dopis) U roku od jednog minuta dobićete povratnu SMS poruku sa srednjim prosečnim ocenama za svaki školski predmet. U slučaju da želite pojedinačne ocene za određen predmet potrebno je takođe poslati SMS poruku na broj: **6212** ali sada sa sledećim tekstom: **ocene PIN PREDMET** (gde ćete PIN zameniti tajnim kodom učenika koji imate uz ovaj dopis, a PREDMET Vam je troslovna skraćenica za školski predmet, pazite da napravite razmak posle PIN koda) Evo skraćenica za sve predmete iz škole: (matematika – **mat**, srpski jezik – **srp**, fizika – **fiz**, hemija – **hem**, biologija – **bio**, geografija – **geo**, istorija – **ist**, likovno – **lik**, engleski – **eng**, nemački – **nem**, francuski – **fra**, ruski – **rus**, fiskultura – **fis**, tehničko – **teh**, muzičko – **muz**, informatika – **inf**, priroda i društvo – **pid**, svet oko nas – **son**, narodna tradicija – **nar**, ruka u testu – **rut**, čuvari prirode – **cuv**, od igračke do računara – **igr**, mađarski jezik – **hun**, rusinski jezik – **ruj**, slovački jezik – **slo** i vladanje – **vla**) (Za vladanje ćete videti ukupne opravdane i neopravdane izostanke učenika !) Upitne poruke možete kucati i malim i velikim slovima. Za školske predmete sa opisnim ocenjivanjem, pregled uspeha je moguć samo putem Interneta. Evo nekih primera kako treba slati upitne SMS poruke na broj 6212:

PRIMER UPITNE PORUKE	ISPRAVNOST SINTAKSE
ocene 181118401	DOBRO. Prikaz prosečnih ocena za sve predmete učenika čiji je PIN: 181118401
ocene 181118401 mat	DOBRO. Prikaz pojedinačnih ocena iz matematike istog učenika.*
ocene PIN-KOD 181118401	LOŠE. Upisana reč PIN-KOD je suvišna ! Doći će do greške.

* Ako želite pregled pojedinačnih ocena za neki predmet, morate slati zasebne upitne poruke za svaki predmet.

* CENA PORUKE: 20 din + PDV

3. Provera ocena telefonskim putem (00-24č)

Telefonskim pozivom na broj: **0903-28-28-28** koji je omogućio „Telekom Srbija“ čućete instrukciju govornog automata da unesete PIN-kod učenika. Na tipkama telefona ćete ukucati 9 cifara koje čine Vaš PIN-kod (imate ga u prilogu ovog dopisa), a nakon provere ispravnosti koda, automat će Vam glasovno izdiktirati pojedinačne ocene za sve školske predmete. Za vladanje ćete čuti ukupan broj neopravdanih i opravdanih izostanaka učenika. Cena 1 min poziva: 18 din + PDV

Bez posedovanja PIN-koda učenika je nemoguće zloupotrebiti bilo koji od prethodno opisanih metoda provere ocena. S obzirom da svim servisima upravlja složen kompjuterski sistem, molimo da se u slučaju gubitka PIN-koda, ili drugih tehničkih problema, obratite razrednom starešini ili upravi škole ličnim dolaskom u školu ! Ukoliko Vas interesuju detalji ovog projekta, možete ih pronaći na zvaničnom internet sajtu: www.e-dnevnik.org

Za sve komentare i pitanja stojimo Vam na raspolaganju.

UPRAVA ŠKOLE

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ SZÜLŐK ÉS DIÁKOK RÉSZÉRE „ELEKTRONIKUS NAPLÓ” HASZNÁLATÁRA

Tisztelt szülők,

ebben a tanévben is működni fog az „Elektronikus napló” minden diák számára. A tavalyi PIN kód idén már nem érvényes, és e útmutató mellé elkapják az új titkos kódot is. Az a kód személyes jellegű, ezért kérjük őrizzék meg és ne adják tovább senkinek. A diákok legfrissebb jegyeit és minden iskolai adatait péntek esténként tesszük nyilvánossá, tehát hetente megnézhetik gyermekei legfrissebb adatait illetve jegyeit. Eddig SMS-en és Interneten tudták követni a diákok sikereit, viszont e tanévtől hangautomatán is meghallgathatják hagyományos (vezetékes) telefonvonalon keresztül. Tehát, a diákok sikereit, jegyeit már három féleképpen követhetik:

1. Internetes jegyellenőrzés otthoni számítógépről (00-24h)

A számítógépén gépelje be az iskolánk weboldalát www.skopalic.edu.rs, és a weboldal bal oldalán válassza ki az E-naplót, ami után meg fog jelenni a bejelentkezési lap. A jegyek megtekintéséhez szükség lesz a PIN kódra (amit megkapott e használat mellékletében) és a gyerek személyi anyakönyvi számára (JMBG). Amennyiben probléma adódik a bejelentkezéssel (viszont biztos abban, hogy mindent jól gépelt be), akkor jelentkezzen az osztályfőnöknél, illetve a tanítónéninél, és ellenőrizze, hogy a gyerek személyi száma (JMBG) jól van-e bevezetve az iskolában. Ha néhány jegy hiányzik, a diák viszont biztos abban, hogy le van osztályozva, valószínűleg a jegyek még nincsenek beírva az iskolai központi gépbe vagy a jegyek adatbázisa még nincs feltöltve az Internetre (még nincs frissítve). E fajta észrevételeit kérjük nyugodtan tudassa velünk a weboldalon található elérhetőségeinken.

2. Jegyellenőrzés SMS üzeneten keresztül (00-24h)

Amennyiben nincs Internet hozzáférése, jegyeket más módon, azaz SMS üzeneten keresztül is le tudja ellenőrizni. **E tanévtől ez a szolgáltatás elérhető a Telenor és az MTS felhasználók számára (062, 063, 064 és 065 hívószám).** Az eljárás a következő: El kell küldeni egy kérdő SMS-t a **6212** számra (nem kell hívószám, és a régi 6271 szám is működni fog párhuzamosan az új számmal, de mindössze még 1 hónapig, méghozzá a 064 és 065 felhasználóknak). A kérdő SMS formája a következő: **ocene PIN** (ahol a **PIN** helyett a titkos kódot kell beírni, amit a mellékletben kapott). Egy percen belül kapni fog egy válasz SMS-t, amely tartalmazza minden tantárgy átlag jegyét. Amennyiben egy tantárgy összes jegyére kíváncsi, akkor úgyszintén el kell küldenie egy SMS-t a **6212** számra, viszont a küldött szöveg most így nézzen ki: **ocene PIN TANTÁRGY** (ahol a **PIN** helyett a titkos kódot kell beírni, amit a mellékletben kapott, a **TANTÁRGY** helyett meg a kívánt tantárgy hárombetűs rövidítést kell beírni, csak vigyázni kell, hogy a **PIN** kód után üres helyet kell hagyni!). A hárombetűs rövidítések minden tantárgyra: matematika – **mat**, szerb nyelvr – **srp**, fizika – **fiz**, kémia – **hem**, biológia – **bio**, földrajz – **geo**, történelem – **ist**, rajz – **lik**, angol nyelv – **eng**, német nyelv – **nem**, francia nyelv – **fra**, orosz nyelv – **rus**, torna – **fis**, műszaki – **teh**, zene – **muz**, informatika – **inf**, természet és társadalom – **pid**, környezetünk – **son**, népi hagyomány – **nar**, varázskéz – **rut**, természet őrzői (környezetvédelem) – **cuv**, játéktól számítógépig – **igr**, ruszin nyelv – **ruj**, szlovák nyelv – **slo**, magyar nyelv – **hun** és magaviselet – **vla** (A magaviselet alatt látható lesz az összes igazolt és igazolatlan kimaradása!). A kérdő SMS-t lehet írni kis illetve nagy betűkkel is. A tantárgyakat, amelyeket leíró jeggyel osztályoznak, nem lehet SMS úton leellenőrizni. Íme néhány példa, hogy kell helyesen megírni a kérdő SMS-t a 6212 számra:

PÉLDA	HELYES SZÖVEG
ocene 181118401	HELYES. Minden tantárgy átlagjegy kimutatása (a diák PIN kódja: 181118401)
ocene 181118401 mat	HELYES. Minden jegy kimutatása matematikából (ugyan az a diák PIN kódja)*
ocene PIN-KOD 181118401	HELYTELEN. A beírt PIN-KOD szó felesleges! Hiba jelentkezik.

* Amennyiben mindne jegyre kíváncsi valamelyik tantárgyból, muszáj minden tantárgyra külön küldeni kérdő SMS-t.

* AZ ÜZENET ÁRA: 20 din + PDV

3. Jegyellenőrzés vezetékes telefonon keresztül (00-24h)

„Telekom Srbija” által létrehozott **0903-28-28-28** telefonszám tárcsázása után, hallani fogja a hangautomata utasításait, elsősorban, hogy betáplálja a diák PIN kódját. A telefonkészülék nyomógombjai segítségével be kell ütni a kilenc számjegyű PIN kódot (e útmutató mellékletében), s a PIN kód ellenőrzése után, a hangautomata hangosan felolvassa a jegyeket minden tantárgyból. A magaviseletnél hallani fogja az összes igazolatlan, illetve az összes igazolt hiányzást. 1 perc időtartamú hívás: 18 din + PDV.

A PIN kód ismerete nélkül lehetetlen rossz szándéokra felhasználni bármely három jegyellenőrzési módszert. Mivel ezeket a szolgáltatásokat bonyolult számítógép rendszer vezérli, ezért amennyiben elvesztik a PIN kódot vagy bármilyen más technikai gond merül fel, kérjük azonnal jelentkezzen személyesen az osztályfőnöknél, illetve az iskola vezetőségénél! Amennyiben érdekli önt a szolgáltatás háttere vagy részletesebben akar róla megtudni dolgokat, megnézheti a hivatalos honlapját a www.e-dnevnik.org címen.

Minden hozzászólására, segítségre vagy kérdésére állunk rendelkezésére.

ISKOLA VEZETŐSÉGE